

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 3 (1973)  
**Heft:** 7-8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Une action «Aînés» et Veillon-Voyages

# Un deuxième été en octobre!

Deux semaines de mer et de soleil



L'Hôtel Costa Tiziana au milieu de la tranquillité. Au fond, la ville de Crotona.

**COMMENT :** Comment «Aînés» peut-il vous proposer, pour Fr. 645.—, un séjour de deux semaines dans un hôtel de luxe, à 1400 km. de la Suisse, tout au sud de l'Italie, alors que le prix normal du seul aller et retour en avion est de Fr. 762.— ?

C'est grâce aux efforts, aux relations et au sens social de l'agence Veillon-Voyages et de son directeur, M. André Lugin, que transport en avion et séjour peuvent être proposés à un prix aussi bas. Ceci exceptionnellement et uniquement pour les abonnés d'«Aînés».

**OU :** A 3 km de la petite ville de Crotona (Calabre) se trouve le nouvel hôtel Costa Tiziana. Toutes les chambres sont à deux lits, avec salle de bain et WC privés, terrasses donnant sur la mer. La plage privée est à 200 m, toujours propre avec cabines, chaises-longues, parasols gratuits. Dans l'hôtel, salles de jeux (cartes, dames, échecs, etc.), billards, ping-pong et à l'extérieur splendide piscine d'eau douce et tennis. A disposition gratuite également, le bus de l'hôtel qui fait plusieurs fois par jour la navette entre l'hôtel et Crotona.

**ALENTOURS :** Crotona, sur la mer Ionienne était ville grecque six siècles avant J.-C. Pythagore y avait son école et l'athlète Milon, six fois vainqueur des Jeux olympiques, y est né. La légende dit qu'il était si fort et doué d'un tel appétit qu'il porta un bœuf 120 pas et le mangea ensuite entièrement. A ce propos, les menus de l'Hôtel Costa Tiziana comportent le choix de quatre entrées, quatre viandes ou poissons, deux légumes et trois desserts. Des régimes peuvent être prévus. Les menus sont rédigés en français; le directeur et une partie du personnel parlent notre langue. Excursions possibles en autocars, d'une demi ou d'une journée, avec pique-nique fourni par l'hôtel. La région ne connaît pas encore l'afflux des touristes. L'hôtel est très tranquille.

**QUAND :** Octobre est idéal, car l'été est trop chaud en Calabre. Température douce, permettant les baignades.

**Deux voyages** sont prévus :

1. du 26 septembre au 10 octobre 1973
2. du 10 au 24 octobre 1973

Aller: Départ Genève, à 11 h. 30  
Arrivée Crotona, à 14 h. 30

Retour: Départ Crotona, à 15 h. 15  
Arrivée Genève, à 18 h. 15

**COMBIEN :** Prix, tout compris, avion et hôtel :  
**15 jours, pour Fr. 645.** — pour les abonnés à « Aînés » (ainsi que le conjoint ou un accompagnant). Pour les non-abonnés Fr. 660. — (Fr. 15. — en plus pour l'abonnement).

**DÉLAI D'INSCRIPTION :** Au plus vite, car il n'y a que 90 places par voyage. Et au plus tard, le 27 août 1973.

(Si le nombre de 90 personnes n'était — cas extraordinaire — pas atteint, les voyages ne pourraient pas avoir lieu, ces conditions exceptionnelles n'étant possibles qu'avec l'avion au complet.)



### Bulletin d'inscription

Je m'inscris/Nous nous inscrivons pour le voyage-vacances à Crotona.

Départ le

M. Mme Mlle (prénom et nom de famille)

Rue

N° postal et localité

- Je suis abonné à « Aînés ».
- Je m'abonne à « Aînés » pour bénéficier des conditions spéciales. (Je verserai le montant du voyage six semaines avant le départ au moyen du bulletin vert qui me sera envoyé.)



Ce DC9 de la Compagnie Itavia vous emmènera à 900 à l'heure vers votre deuxième été.



Un hôtel semi-circulaire : toutes les chambres donnent sur la mer. Une piscine d'eau douce.

Toutes les chambres identiques, avec bains ou douches, w.c., et terrasse donnant sur la mer.

